



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Capanna Monte Bar

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Achillea millefolium</i>	Gewöhnliche Wiesen-Schafgarbe	Achillée millefeuille	-
<i>Aconitum napellus</i>	Blauer Eisenhut	Aconit napel	Aconito napello
<i>Agrostis capillaris</i>	Haar-Straussgras	Agrostide capillaire	Cappellini delle praterie
<i>Alchemilla alpina</i>	-	-	-
<i>Alchemilla conjuncta</i>	Verwachsener Frauenmantel	Alchémille à folioles soudées	Alchemilla a foglieole saldate
<i>Alchemilla glabra</i>	Kahler Frauenmantel	Alchémille glabre	Ventagliina glabra
<i>Alnus viridis</i>	Grün-Erle	Aulne vert	Ontano verde
<i>Anthericum liliago</i>	Astlose Graslilie	Anthéric à fleurs de lis	Lilioasfodelo maggiore
<i>Anthoxanthum odoratum</i>	Duftendes Ruchgras	Flouve odorante	Paleo odoroso
<i>Arenaria serpyllifolia</i>	Gewöhnliches Quendelblättriges Sandkraut	Sabline à feuilles de serpolet	-
<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	Arnica
<i>Astrantia minor</i>	Kleine Sterndolde	Petite astrance	Astranzia minore
<i>Avenella flexuosa</i>	Draht-Schmiele	Canche flexueuse	Avenella flessuosa
<i>Betula pendula</i>	Hänge-Birke	Bouleau pendant	Betulla verrucosa
<i>Brachypodium rupestre</i>	Felsen-Zwenke	Brachypode des rochers	Paleo rupestre
<i>Calamagrostis arundinacea</i>	Wald-Reitgras	Calamagrostide des forêts	Cannella dei boschi

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Calluna vulgaris</i>	Besenheide	Callune	Brughiera
<i>Campanula barbata</i>	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue	Campanula barbata
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Cardamine resedifolia</i>	Resedablättriges Schaumkraut	Cardamine à feuilles de réséda	Billeri pennato
<i>Carduus defloratus</i>	Berg-Distel	Chardon décapité	Cardo dentellato
<i>Carduus defloratus subsp. defloratus</i>	Gewöhnliche Berg-Distel	Chardon décapité	-
<i>Carex flava</i>	Gewöhnliche Gelbe Segge	Laîche jaune	-
<i>Carex leporina</i>	Hasenpfoten-Segge	Laîche patte de lièvre	Carice piè di lepre
<i>Carex pallescens</i>	Bleiche Segge	Laîche pâle	Carice pallida
<i>Carex spicata</i>	Dichtährige Stachel-Segge	Laîche en épi	-
<i>Carex tomentosa</i>	Filz-Segge	Laîche à utricules tomenteux	Carice canuta
<i>Cerastium fontanum</i>	Gemeines Hornkraut	Céraiste commun	Peverina comune
<i>Chaerophyllum hirsutum</i>	Gebirgs-Kälberkropf	Chérophylle cilié	Cerfoglio irsuto
<i>Cirsium palustre</i>	Sumpf-Kratzdistel	Cirse des marais	Cardo di palude
<i>Cirsium vulgare</i>	Gemeine Kratzdistel	Cirse commun	Cardo asinino
<i>Cruciata glabra</i>	Kahles Kreuzlabkraut	Croisette glabre	Crocettona glabra
<i>Cryptogramma crispa</i>	Krauser Rollfarn	Cryptogramme crépu	Felcetta crespata
<i>Cytisus scoparius</i>	Besenginster	Cytise à balais	Citiso scopario
<i>Dianthus seguieri</i>	Séguier Nelke	Oeillet de Séguier	Garofano di Séguier
<i>Dryopteris affinis</i>	Schuppiger Wurmfarne	Dryoptéris écaillé	Felce pelosa
<i>Dryopteris affinis subsp. borreri</i>	Borrers Wurmfarne	Dryoptéris de Borrer	-
<i>Epilobium collinum</i>	Hügel-Weidenröschen	Epilobe des coteaux	Garofanino di collina
<i>Fagus sylvatica</i>	Rot-Buche	Hêtre	Faggio comune
<i>Festuca ovina</i>	Schaf-Schwingel	Fétuque ovine	Festuca dei montoni
<i>Festuca paniculata</i>	Gold-Schwingel	Fétuque paniculée	Festuca pannocchiuta
<i>Festuca rubra</i>	Rot-Schwingel	Fétuque rouge	-
<i>Festuca trichophylla</i>	Haarblättriger Schwingel	Fétuque à feuilles capillaires	-
<i>Galeopsis ladanum</i>	Acker-Hohlzahn	Galéopsis à feuilles larges	Canapetta viola
<i>Galium anisophyllum</i>	Alpen-Labkraut	Gaillet à feuilles inégales	Caglio alpino
<i>Galium pumilum</i>	Niedriges Labkraut	Gaillet nain	Caglio minore
<i>Genista germanica</i>	Deutscher Ginster	Genêt épineux	Ginestra spinosa
<i>Genista tinctoria</i>	Färber-Ginster	Genêt des teinturiers	Ginestra minore
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana ramosa</i>	Reichästiger Enzian	Gentiane rameuse	Genziana ramosa
<i>Hedysarum hedysaroides</i>	Alpen-Süßklee	Sainfoin des Alpes	Sulla alpina
<i>Hieracium lactucella</i>	Öhrchen- Habichtskraut	Epervière auricule	Sparviere orecchia di topo
<i>Hieracium murorum</i>	Wald-Habichtskraut	Epervière des bois	Sparviere dei boschi
<i>Hieracium pilosella</i>	Langhaariges Habichtskraut	Epervière piloselle	Sparviere pelosetto

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	Tossilaggine alpina
<i>Hypericum humifusum</i>	Niederliegendes Johanniskraut	Millepertuis couché	Erba di San Giovanni prostrata
<i>Hypericum maculatum</i> <i>subsp. maculatum</i>	Gewöhnliches Geflecktes Johanniskraut	Millepertuis maculé	-
<i>Hypericum perforatum</i>	Echtes Johanniskraut	Millepertuis perforé	-
<i>Juncus conglomeratus</i>	Knäuel-Binse	Jonc aggloméré	Giunco contratto
<i>Juncus trifidus</i>	Dreiblatt-Binse	Jonc trifide	Giunco delle creste
<i>Juniperus communis</i>	Echter Wacholder	Genévrier	Ginepro
<i>Juniperus communis subsp.</i> <i>alpina</i>	Zwerg-Wacholder	Genévrier nain	Ginepro nano
<i>Juniperus communis subsp.</i> <i>communis</i>	Gewöhnlicher Wacholder	Genévrier commun	Ginepro comune
<i>Larix decidua</i>	Europäische Lärche	Mélèze d'Europe	Larice comune
<i>Lathyrus linifolius</i>	Berg-Platterbse	Gesse des montagnes	Cicerchia montana
<i>Lolium perenne</i>	Englisches Raygras	Ivraie vivace	Loglio comune
<i>Lotus corniculatus</i>	Gewöhnlicher Hornklee	Lotier corniculé	-
<i>Lotus corniculatus</i>	Gemeiner Hornklee	Lotier commun	Ginestrino comune
<i>Luzula alpina</i>	Alpen-Hainsimse	Luzule des Alpes	Erba lucciola alpina
<i>Luzula lutea</i>	Gelbe Hainsimse	Luzule jaune	Erba lucciola gialla
<i>Luzula nivea</i>	Schneeweisse Hainsimse	Luzule blanc-de-neige	Erba lucciola maggiore
<i>Luzula sylvatica</i>	Gewöhnliche Wald-Hainsimse	Luzule des forêts	-
<i>Maianthemum bifolium</i>	Zweiblättrige Schattenblume	Maïanthème à deux feuilles	Gramigna di parnasso
<i>Medicago lupulina</i>	Hopfenklee	Luzerne lupuline	Erba medica lupulina
<i>Medicago sativa</i>	Saat-Luzerne	Luzerne cultivée	Erba medica
<i>Molinia arundinacea</i>	Rohr-Pfeifengras	Molinie littorale	Gramigna altissima
<i>Myosotis scorpioides</i>	Sumpf- Vergissmeinnicht	Myosotis des marais	Nontiscordardimé delle paludi
<i>Narcissus ×verbanensis</i>	Langensee-Narzisse	Narcisse du Lac Majeur	Narciso del Lago Maggiore
<i>Narcissus poëticus</i>	Weisse Narzisse	Narcisse des poètes	-
<i>Nardus stricta</i>	Borstgras	Nard raide	Cervino
<i>Paradisea liliastrum</i>	Weisse Trichterlilie	Paradisie	Paradisìa
<i>Phegopteris connectilis</i>	Buchenfarn	Phégoptère commun	Felce dei faggi
<i>Phleum alpinum</i>	Gewöhnliches Alpen-Lieschgras	Phléole des Alpes	-
<i>Phleum pratense</i>	Wiesen-Lieschgras	Phléole des prés	Codolina comune
<i>Phleum rhaeticum</i>	Rätisches Alpen-Lieschgras	Phléole rhétique	-
<i>Phyteuma betonicifolium</i>	Betonienblättrige Rapunzel	Raiponce à feuilles de bétoine	Raponzolo montano
<i>Phyteuma hemisphaericum</i>	Halbkugelige Rapunzel	Raiponce hémisphérique	Raponzolo alpino
<i>Phyteuma scheuchzeri</i>	Scheuchzers Rapunzel	Raiponce de Scheuchzer	Raponzolo di Scheuchzer
<i>Plantago alpina</i>	Alpen-Wegerich	Plantain des Alpes	Piantaggine delle Alpi
<i>Plantago lanceolata</i>	Spitz-Wegerich	Plantain lancéolé	Piantaggine lanciuola

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Plantago major</i>	Breit-Wegerich	Grand plantain	Piantaggine maggiore
<i>Poa annua</i>	Einjähriges Rispengras	Pâturin annuel	Fienarola annuale
<i>Poa pratensis</i>	Gewöhnliches Wiesen-Rispengras	Pâturin des prés	-
<i>Polygala chamaebuxus</i>	Buchsblättrige Kreuzblume	Polygale petit buis	Poligala falso bosso
<i>Polygonum aviculare</i>	Vogel-Knöterich	Renouée des oiseaux	Poligono centinodia
<i>Polygonum bistorta</i>	Schlangen-Knöterich	Renouée bistorte	Poligono bistorta
<i>Potentilla aurea</i>	Gold-Fingerkraut	Potentille dorée	Cinquefoglie fior d'oro
<i>Potentilla erecta</i>	Blutwurz	Potentille dressée	Cinquefoglie tormentilla
<i>Primula hirsuta</i>	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche	Primula irsuta
<i>Pteridium aquilinum</i>	Adlerfarn	Fougère aigle	Felce aquilina
<i>Ranunculus acris subsp. friesianus</i>	Fries' Scharfer Hahnenfuss	Renoncule commune	Ranuncolo di Fries
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux	Rododendro rosso
<i>Rubus idaeus</i>	Himbeere	Framboisier	Lampone
<i>Rumex acetosella</i>	Kleiner Sauerampfer	Rumex petite oseille	Rómice acetosella
<i>Rumex obtusifolius</i>	Stumpfbblättriger Ampfer	Rumex à feuilles obtus	Romice comune
<i>Senecio abrotanifolius</i>	Eberreisblättriges Greiskraut	Séneçon orangé	Senecione abrotanino
<i>Senecio ovatus</i>	Fuchs' Greiskraut	Séneçon pétiolé	Senecione di Fuchs
<i>Silene rupestris</i>	Felsen-Leimkraut	Silène des rochers	Silene rupestre
<i>Solidago virgaurea subsp. minuta</i>	Alpen-Goldrute	Solidage alpestre	-
<i>Sorbus aucuparia</i>	Vogelbeerbaum	Sorbier des oiseleurs	Sorbo degli uccellatori
<i>Stachys officinalis</i>	Echte Betonie	Bétoine officinale	Betonica comune
<i>Taraxacum officinale</i>	Gewöhnlicher Löwenzahn	Pissenlit officinal	Tarassaco comune
<i>Teucrium scorodonia</i>	Salbeiblättriger Gamander	Germandrée des bois	Camedrio scorodonia
<i>Thymus praecox</i>	Früher Feld-Thymian	Thym précoc	-
<i>Thymus serpyllum</i>	Feld-Thymian	Thym serpolet	Timo comune
<i>Trifolium alpinum</i>	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes	Trifoglio alpino
<i>Trifolium pratense</i>	Rot-Klee	Trèfle des prés	Trifoglio pratense
<i>Trifolium repens</i>	Kriechender Klee	Trèfle rampant	Trifoglio bianco
<i>Urtica dioica</i>	Grosse Brennnessel	Ortie dioïque	Ortica comune
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Vaccinium uliginosum</i>	Gewöhnliche Rauschbeere	Airelle des marais	-
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	Preiselbeere	Airelle rouge	Mirtillo rosso
<i>Verbascum nigrum</i>	Dunkle Königskerze	Molène noire	Verbasco nero
<i>Veronica officinalis</i>	Echter Ehrenpreis	Véronique officinale	Veronica medicinale
<i>Viola hirta</i>	Behaartes Veilchen	Violette velue	Viola irta
<i>Viola tricolor</i>	Feld-Stiefmütterchen	Pensée tricolore	Viola del pensiero

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023